

4 de octubre de 2019

Estimados padres o tutores legales de alumnos en **escuela intermedia o secundaria**:

La Junta Escolar del Condado de Fairfax y la Junta de Supervisores del Condado de Fairfax están trabajando juntos para administrar la Encuesta para Jóvenes del Condado de Fairfax. Los resultados de esta encuesta se publican todos los años en <https://www.fairfaxcounty.gov/health-humanservices/fairfax-county-youth-survey> y las autoridades escolares, las clases de liderazgo para jóvenes, las agencias del condado que brindan servicios a los jóvenes y las organizaciones sin fines de lucro del área los usan para determinar la eficacia de los programas de prevención e intervención que se ofrecen en las escuelas y en las comunidades. También se usan para identificar las nuevas tendencias y las áreas de necesidad. La encuesta es anónima y no se divulga ninguna información de los participantes. A los alumnos de escuela intermedia se les administrará la encuesta durante la clase de Estudios Sociales; y a los de escuela secundaria, durante la clase de Inglés.

En la Encuesta para Jóvenes del Condado de Fairfax se hacen preguntas sobre la conducta riesgosa, la salud mental, la salud física y la seguridad. Hay preguntas sobre la conducta relacionada con el alcohol, las drogas ilegales y el mal uso de medicinas que requieren receta médica. También hay preguntas sobre depresión, estrés de los alumnos, *bullying* y hostigamiento, y preguntas sobre salud personal; y se incluirán en la encuesta preguntas sobre conducta sexual solo para los alumnos de 8°, 10° y 12° grado. También se les pregunta a los alumnos sobre factores de protección específicos relacionados con la salud y la seguridad.

Ustedes tienen derecho de revisar la encuesta, y si lo desean, pueden no dar su autorización para que su hijo participe. Si un alumno no se siente cómodo con alguna de las preguntas en la encuesta, no tiene que contestar esa pregunta o puede optar por no seguir adelante con la encuesta. Aunque se espera que participe la mayor cantidad posible de alumnos, ustedes tienen la opción de llenar el formulario adjunto si no desean que su hijo participe.

La encuesta se administrará entre el 6 y el 15 de noviembre de 2019. Una copia de la encuesta estará a disposición de los padres o tutores legales a partir del 4 de octubre de 2019 en <https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/youth-survey> y en la oficina de orientación escolar de la escuela de su hijo.

Si ustedes no desean que su hijo participe en la encuesta, por favor llenen el formulario adjunto y devuélvanlo al orientador escolar de su hijo a más tardar el 5 de noviembre de 2019.

Si tienen preguntas sobre la encuesta, llamen al Sr. Stefan Mascoll, coordinador de la Oficina de Seguridad y Bienestar Estudiantil al 571-423-4270.

Atentamente,



Scott S. Brabrand, Ed.D.
Superintendente general

SSB/frk
Anexo

Encuesta 2019 para Jóvenes del Condado de Fairfax
FORMULARIO DE EXCLUSIÓN (OPT-OUT)

Llenen este formulario únicamente si **no** desean que su hijo participe en la encuesta. Devuelvan este formulario al orientador escolar de su hijo a más tardar el 5 de noviembre de 2019.

No autorizo que mi hijo participe en la *Encuesta 2019 para Jóvenes del Condado de Fairfax*, la cual es confidencial. Entiendo que a mi hijo se le asignará una actividad alternativa mientras se administra la encuesta.

Nombre del alumno (en letra de imprenta): _____

Escuela del alumno (en letra de imprenta): _____ Grado: _____

Firma del padre, madre o tutor legal: _____